

# A Guide to PUSD Schools

# For English Learner Families

# Peoria Unified #11

6330 West Thunderbird Road

Glendale, Arizona 85306

Telephone: (623) 486-6000 http://www.peoriaunified.org/





# Welcome to the Peoria Unified School District!

In Arizona, every child has the right to free public education. Peoria Unified employees across the district partner with families to support students in various aspects to further ensure that they are provided supportive and high quality education. As a parent or guardian, you play key roles in the success of your child's education. Further knowing and understanding the Peoria Unified School District and how it works can aid in this great duty.

This student and family guide has been created to help you better understand the Peoria school system and offers suggestions in increasing interactions with your child's school staff to support their learning. There is information about how to enroll a child in school, opportunities for parents, schools by grade, and more. If you need more specific information, you can contact your child's school or refer to the PUSD "Student and Parent Elementary School Handbook" on the <u>PUSD website</u>. Additionally, you can find school contact information at the end of this Guide. If you need further language assistance, be sure to communicate with the school staff to better understand this guide or additional rules and procedures.

The Peoria Unified School District is here to support both you and your child in their success in education.

# **Table of Contents**

I.	Connecting with Your Child's School 1
	What do I need to know when engaging with my child's school? 1
II.	Enrolling in School
	1. How can I enroll my child in school?
	2. What do I need to bring with me?
	3. What else can I expect when I enroll my child for school? 3
III.	English Learner (EL) Program3
	What kind of support will my child receive to learn English? 3
	1. Who is an English Learner? 3
	2. How does the school or district know my child is an English learner? 3
	3. What is the AZELLA? 3
	4. What happens if my child qualifies to receive English language support? 4
	5. What steps do I need to take if I do not want my child to receive EL services? 4
IV.	Early Childhood Education4
	If my child is younger than five, what opportunites are available for learning? 4
	What are the options for early education programs? 5
٧.	Schools by Grade Levels5
	What does school look like for different ages in the United States? 5
	1. What will my child experience in kindergarten? 5
	2. What will my child study in elementary school? 5
	3. What will my child study in middle and high school?
	4. How does my child graduate from high school? 6
	5. What education opportunities are available for my child after high school
	graduation? 6
VI.	Other School Programs and Services7
	1. What should I do if I believe my child may require special education services? 7
	2. What programs are available for gifted and talented students?
	3. What other school-based learning programs are available? 7
VII.	School Policies 8
	What rules do schools in PUSD follow?
	1. What should I do if my child is absent from school? What if my child is late to
	school or needs to leave early because of a medical appointment or other urgent
	matter?
	2. How do I know if my child's school is closed or opening late? 9
	3. Can I volunteer to help at my child's school?9

VIII.	Student Support Services	9
	Who are the people who work in student services?	10
IX.	English Learning Opportunities for Parents	10
	What programs are available for me to learn English in my community?	10
х.	People Who Work in the School	12
	Who are the people who work in my child's school and what do they do?	12
XI.	Appendix	13
	1. Writing Notes to School – Sample forms and letters	13
	2. Helpful Acronyms	15
	3. Resources for Families	17
	4. District Contact Information	23

# I. Connecting with Your Child's School

# What do I need to know when engaging with my child's school?

PUSD teachers and schools want to partner with you to support your child's education. This can be accomplished in several different ways. Engaging with your child's teachers and campus can further help you understand all aspects of life at school for your child, thus allowing you to help them succeed.

# Five Tips for Engaging with Your Child's School:

- 1. **Communication:** Please do your best in strengthening communication with your child's school. This can be accomplished through phone calls or school visits. If there is a language barrier, emailing or messaging through ParentSquare can work great as typed messages can be translated into another language. Ask the school for translation or interpreting if you need it. You have the right to request information in your native language so that you may better understand.
- 2. **Clarification:** There may be times when your signature is needed for school paperwork. Be sure to ask for clarification prior to signing in case there may be something you do not understand.
- 3. **Visitation:** Do not hesitate to visit your child's school. You can ask for a school tour or for additional understanding of where your child will be every day.
- 4. **Information:** Ask for information about any changes in school schedules or about the school calendar. You can also refer to the district or school's website for quicker access.
- 5. **Share:** Be open in sharing information that you are comfortable with about your family, with the school or your child's teacher. Tell them if you have any challenges that would limit your engagement with them. Clarify what would work best for your family to feel more comfortable.

# II. Enrolling in School

The Peoria Unified School District is comprised of 34 elementary schools, 7 high schools, 1 non-traditional high school and 11 different Choice Programs. There are several different options for your child to have a unique and excellent educational experience.

If you have any questions about enrollment or need further assistance, please contact the district office at (623) 486-6000 or reach out to one of our schools.

# 1. How can I enroll my child in school?

For kindergarten students, the child must be five (5) years old on or before August 31<sup>st</sup> of the current school year to enroll. The PUSD Governing Board allows children who turn five (5) in September or October to be assessed for early entry.

You can enroll your child in person at your local school or online. PUSD offers open enrollment schools and welcomes students from across the valley to schools where enrollment capacity is present. In addition, there are several links and FAQ pages on the district website to start the online enrollment process for your child.

The district website can be translated through an option on the top lefthand side of the page that reads "Translate Language." Click the drop-down menu and select your preferred language.

Here is the link for the PUSD website's Enrollment Information page: <u>Enrollment Information / Overview (peoriaunified.org)</u>

You can find the enrollment packet in Spanish here.

# 2. What do I need to bring with me?

When you enroll your child, there will be several registration forms to fill out. As mentioned earlier, be sure to ask for clarification of paperwork prior to signing if there is something you do not understand.

Here are a few of the documents that you may be required to bring:

- Parent/Guardian Picture Identification: driver's license, government issued photo ID, valid passport, etc.
- Proof of Residency: utility bill, apartment or home lease, proof of home ownership, etc.
- Proof of Student Birthdate and Parent/Guardianship: birth certificate, court document naming you as legal guardian, etc.

- School records or transcript from student's previous school.
- Immunization record, if available: a health record that shows your child's medical history.

# 3. What else can I expect when I enroll my child for school?

# Home Language Survey (HLS)

Upon registering your child, you will be asked to complete a Home Language Survey (HLS). This survey is vital for students who may speak another language. It helps to identify those students who may need additional English language support. Your responses to the survey will be used to determine whether your child should be tested to potentially receive English Learner (EL) services. This test is called the Arizona English Language Learner Assessment (AZELLA), and its results will determine if the student qualifies for services.

# Free and Reduced Meal Application

During registration, the school staff may additionally ask you to complete a Free and Reduced Lunch Application. This application is used to see if your child may qualify to receive free or reduced breakfast and/or lunch. A new application must be filled out every school year. You can also apply online and check the status of your application. You can see additional information by clicking <a href="here">here</a>.

# III. English Language Learner Services

# What kind of support will my child receive to learn English?

# 1. Who is an English Learner?

An English learner is a student who does not have an Overall Proficiency Level in speaking, listening, reading, and writing English. Additionally, these learners usually live in homes where languages other than English are spoken.

# 2. How does the school or district know my child is an English Learner?

Upon registering for school, your family will complete the Home Language Survey to see what language your child learned first, what language they speak the most, and what language is spoken in the home regardless of what the child speaks. This will see if the student needs to take the AZELLA Placement Test. When the student takes the AZELLA Placement Test and the student does not test Proficient, the student will qualify for EL services.

# 3. What is the AZELLA?

The Arizona English Language Learner Assessment (AZELLA) is a standards-based assessment that measures the proficiency of a student's English language. As mentioned previously, a student's score on the AZELLA determines if they are eligible to

receive EL services. Students who do not score Proficient on the AZELLA Placement Test and receive EL services will take the AZELLA Reassessment Test every Spring until they achieve proficiency. Even students who do not receive EL Services and do not test Proficient on the Reassessment Test will still have to take it once every Spring until they do test Proficient. Those students who score Proficient on the Reassessment Test are then monitored for two years to aid in ensuring their success in a mainstream classroom.

- 4. What happens if my child qualifies to receive English language support?

  If your child qualifies to receive English language support, the student will receive services based on the SEI "Pullout Model" for instruction in their classroom. Before the student can receive EL support, you will first be sent a Parental Notification and Consent Form (PNC) to consent to them receiving services. The Pullout Model means students are taught a certain amount of time exclusively, while the rest of the day is spent with their peers. It does not mean they necessarily need to be pulled out of the classroom; it is encouraged that an EL group is taught in the classroom setting by the classroom teacher. This way, EL students do not miss vital core content, electives, or even recess to receive their EL targeted minutes.
- 5. What steps do I need to take if I do not want my child to receive EL services?

  You have every right to agree to receive or refuse EL services no matter what proficiency level your child scores on the AZELLA. If you want to refuse EL services, you must contact the school or your child's teacher to communicate your decision. From there, you will then need to complete and sign a "Parent Request for Withdrawal" form. Even though your child will no longer receive services, they will continue to be monitored and given the AZELLA Reassessment Test every Spring until they score Proficient.

# **IV. Early Childhood Education**

# If my child is younger than five, what opportunities are available for learning?

If your child is younger than five, Peoria Unified School District offers two distinctive preschool programs that your child could enter.

If you have questions about childcare programs, parent-child activities, or additional resources, you can contact the <u>PUSD Family Resource Center</u> for further assistance as they help families with children birth to five (Spanish-speaking staff present).

# What are the options for early education programs?

Early Childhood Center for Excellence in Learning (ECCEL): <u>Preschool / ECCEL</u> (peoriaunified.org)

The ECCEL Preschool Program provides flexible programming that meets the needs of your child as a whole – socially, academically, and emotionally – to prepare them to enter kindergarten. Young students between the ages of three and four can learn through discovery and play in a language and literacy-based environment that not only challenges thinking but builds vital skills as well. In addition, typically developing and developmentally delayed three- and four-year-old students have their individual needs met through interaction with therapists and general and special education teachers.

Child Oriented Occupational Program (COOP): Preschool / COOP (peoriaunified.org)

COOP classes are a full-day, tuition-based program that is offered at several high schools across the district. The classes consist of four-year-old students enrolled in the program. These programs are staffed by high school students who have taken Child Development classes and are interested in a career working with young children. The high school students are under the guidance of the COOP director who is a certified teacher and the morning and afternoon COOP directors. DES benefits are accepted in some programs.

# V. Schools by Grade Levels

# What does school look like for different ages in the United States?

# 1. What will my child experience in kindergarten?

Kindergarten is a new and exciting experience for a student. It serves as a foundation for their future. Here at Peoria Unified, we offer a free, full-day kindergarten program that is designed to ensure your child is valued, challenged, known, and cared for. In Kindergarten, your child will gain skills that will help them learn how to read and write. They will learn social, emotional, and listening skills along with concepts in mathematics, social studies, and literacy. Additionally, they are exposed to physical education and classes like art and music.

# 2. What will my child study in elementary school?

Elementary school covers grades K-5 and spans a wide range of child development. Kindergarten builds your child's foundation for school moving forward. As your child progresses through elementary school, basic math, reading, and foundational

concepts are the primary goals of curriculum for them to fully understand. In upper elementary, they begin to explore more complex subjects like U.S. history, the sciences, and economics. Elementary curriculum is vital in learning and exposure to non-core subjects like physical education, fine arts, languages, and much more.

# 3. What will my child study in middle and high school?

In both middle and high school, your child will have the opportunity to take different classes taught by different teachers. They will have a schedule that will allow them to change classes throughout the day. The curriculum in middle school plays an important role in transitioning your child from elementary school to high school. Middle school students begin to choose a multitude of diverse courses that explore more non-core subjects. By the time they reach eighth grade, school counselors, administrators, and teachers work with the student and their parents or guardians to help determine the student's course of study leading into high school.

High school offers a large variety of diverse courses that your child can choose from. Some of these course offerings include Honors, Advanced Placement, the IB Diploma program, Dual Enrollment, or a program focusing on STEM (Science, Technology, Engineering Math Magnet) concepts. High School students can also choose classes that focus on Career and Technical Education (CTE) programs that allow them to get real world education, on the job training, and technical skills that will better prepare them for college or careers.

# 4. How does my child graduate from high school?

In Peoria Unified School District, your child needs **28 Credits** to graduate. Every high school has a school counselor that will assist your child with a graduation plan so they know what requirements must be met to earn their diploma. Additionally, a student must answer at least sixty (60) of the one hundred (100) questions listed on a test that is identical to the civics portion of the naturalization test that is used by the U.S. Citizenship and Immigration Services.

# 5. What education opportunities are available for my child after high school graduation?

Depending on your child's scheduled classes, they are provided with many academic, technical, and workplace experiences during high school that allow for success after graduation. Students have a variety of options after high school to continue their education. They can apply to a college, university, vocational or technical college or they could pursue a certification in a skill or trade.

It is vital that your child schedules a meeting with their school counselor as early as possible if they are interested in continuing their education after graduation. The

school counselor can aid in finding post-secondary success by further looking into schools that your child is interested in and helping them throughout the application process. The school counselor will additionally be able to answer any questions your child may have and help guide them and you throughout the process.

Although post-secondary education may seem like the only option. Choosing a career in the military or entering the workforce after graduation are options as well. No matter what your child wants to do after they graduate, they have a variety of options to continue succeeding in their adulthood.

# VI. Other School Programs and Services

1. What should I do if I believe my child may require special education services? If you believe your child requires special education services, please contact the district office or your local school. Peoria Unified provides a full continuum of special education services for each eligible student in the least restrictive environment. An Individual Education Plan (IEP) will be put in place if your child is determined to need special education services. From there, the IEP team will evaluate and consider your child for a specific level of service depending on their needs.

For additional information, please visit: <u>Special Education / Services</u> (peoriaunified.org)

# 2. What programs are available for gifted and talented students?

Peoria Unified has provided a comprehensive and challenging K-12 Gifted Education Curriculum to meet the needs and enhance the talents of students deemed gifted learners.

Even if your child is receiving EL services, they are still eligible to be identified and receive Gifted Education services as well. They are recommended by their teacher if they believe that they may qualify for the program. If you feel that your child may qualify for Gifted Education, but their English may be a barrier, please contact their teacher.

For more information on Peoria Unified Gifted Education, please visit: <u>Gifted Education / Overview (peoriaunified.org)</u>

# 3. What other school-based learning programs are available?

If you believe that additional learning support is needed for your child, please reach out to their school to learn about any available options. Schools and districts may offer different programs that can aid in improving your child's learning like after

school tutoring, computer-based programs, or even weekend programs that your students can access. School staff will be happy to assist with anything that can further support your child's success in education.

# VII. School Policies

# What rules do schools in the Peoria Unified School District follow?

Every child has the legal right and the opportunity to attend school in the United States. Each district in the state of Arizona has a defined set of policies to support staff, students, and families to experience quality education and safety at every campus.

For additional information about enrollment or school and district policies, please refer to the Student and Parent Handbooks for both elementary and high schools:

Elementary: Welcome Students, Welcome Students (Spanish)

High School: PUSD High School Handbook

1. What should I do if my child is absent from school? What if my child is late for school or needs to leave early because of a medical appointment or another urgent matter?

If your child is absent or late for school, it is vital that you notify their school as soon as possible by calling the 24-hour attendance line. This will save time and protect your child. If you do not call your child's school early in the morning, the school will call you to verify your child's absence. For your child's absence to be excused, you must contact their school. Once your child can return to school, it is their responsibility to ensure that all their work is requested for the days they were absent and done in an appropriate time and manner.

If your child is late for school (after the tardy bell rings), they must report to the front office before going to their classroom. The student will be given a tardy pass to give to their teacher. If your child has continued tardiness, you will be notified, and your child may have to make the time up during lunch, recess, or after school hours.

If your child needs to leave school early for any reason, you must first go to the office, provide a picture I.D., and then sign your child out. Office staff will then call the student from the class. Your child's school will not allow a student to leave early because of a note or telephone call from parents. Additionally, no child will be

released to a parent, guardian, or any other person who is not listed on the Emergency Contact card in their file.

# 2. How do I know if my child's school is closed or opening late?

If your child's school is closed or will be opening late, it will be announced on the school or district website. Some schools may also use a recorded telephone message or email that will notify you of any school closures or late starts.

# 3. Can I volunteer to help at my child's school?

You are more than welcome to volunteer at your child's school. We encourage and appreciate your interest and value your time assisting in any aspect of your child's school day whether it be in the classroom or even on a field trip. Peoria Unified offers a vast range of volunteer opportunities. Whether you would like to volunteer at an elementary or high school, all volunteers must be 18 years of age or older and provide a new volunteer application every year, even if they are a returning volunteer.

If you are interested in becoming a volunteer or would like to read more on the qualifications, please apply online though our Microsoft Form on our district website by clicking <a href="here">here</a>. There are two levels of being a volunteer: Level 1 and Level 2.

**Level 1** volunteers do not need a background check or fingerprint clearance card as they are not working with students outside of the supervision of a PUSD employee. These applications must be submitted **two weeks** prior to volunteering.

A **Level 2** volunteer will need a background check and fingerprint clearance prior to volunteering as they will not always be under the supervision of a PUSD employee. These applications must be submitted **one month** prior to volunteering.

# **VIII. Student Support Services**

PUSD has established a district-wide Student Support Team to support the need for social emotional learning across each one of our schools. The district has adopted a comprehensive model to better serve the needs of the students. This model contains multiple levels of support that address the need for support from the district, school, teachers, students, parents, and even community partners.

# Who are the people who work in Student Support Services?

**School Counselors:** They provide services in every school to all students on a variety of topics that cover school success, decision making, and student social and emotional wellness. They provide support and guidance on academic and post-secondary planning. Additionally, Counselors work with parents and school staff to provide a safe and supportive learning environment.

**School Psychologists:** They provide students with assessments as well as educational, behavioral, and mental health services. They work with families, school administrators, educators, and other professionals to aid in creating a supportive social and educational environment for every student.

**School Nurses:** They support health and wellness along with learning. School nurses evaluate the health and wellness needs of the school community. They provide health services, counseling, and education to support these needs across campus. If you or your child have any concern about your child's health, you can contact your school's nurse for additional help and resources.

**School Social Workers:** They are found in many schools across the district. School social workers provide social and emotional counseling and development along with connecting schools and families with community agencies and organizations as needed.

**School Safety Staff:** Overall, school safety staff aid in keeping the school safe and may also play a part in student support services.

# IX. English Learning Opportunities for Parents

# What programs are available for me to learn English in my community?

Arizona offers a variety of English as a Second Language (ESL) opportunities for parents or guardians who have limited English skills. Below are a few organizations across the valley that offer classes for any adult looking to learn or improve their English skills.

# Free English and Citizenship Classes at IRC Phoenix:

Students must be 16 years or older (not enrolled in school), English language learners, and lawfully present in the United States.

You do not need to be preparing for U.S. citizenship to learn in the program.

Register here: https://sites.google.com/view/englishlanguage-citizenship/home

# **Free English Training for Refugees:**

English Language Training has been contracted by the Department of Economic Security (DES) to provide integrated skills instruction to adult refugees, asylees, and special immigrant visa holders who have lived less than five years in the U.S.

Students in these classes learn contextualized language skills (reading, writing, listening, and speaking).

Interest and Eligibility Form: <a href="https://www.friendlyhouse.org/program-enrollment">https://www.friendlyhouse.org/program-enrollment</a>

# **ACYR Adult Education Program:**

ESL, or English for Speakers of Other Languages (ESOL), is designed to provide English language instruction from the basic to intermediate level for students aged 16 and older.

The program integrates the four components of English learning (listening, speaking, reading, and writing) with job readiness skills such as resume writing and interview skills.

Sign up here: <a href="https://docs.google.com/forms/d/e/1FAlpQLSd7eXDr1-lLSU91\_5555ls-DLA4nlg90UQxE0c2N6aDZlkgbg/viewform">https://docs.google.com/forms/d/e/1FAlpQLSd7eXDr1-lLSU9I\_5555ls-DLA4nlg90UQxE0c2N6aDZlkgbg/viewform</a>

# Glendale Community College (GCC) Non-Credit ESOL Classes:

GCC offers a variety of paid, non-credit classes to improve your English skills from "basic" to "intermediate" to "advanced" if you would like to continue to improve your English skills.

To take the classes, you must first take the Combined English Language Skills Assessment (CELSA) placement test and pay the non-credit class fee.

For more information on how to apply and the requirements to do so, please see this informational flyer with instructions, prices, class times, and steps to take: <u>fall24-esol-flyer.pdf (gccaz.edu)</u>

# Free English Classes at Friendly House:

Friendly House offers English language classes from basic to intermediate levels. Their goal is to provide English Language learning as well as support for transitioning students into the job market or higher education.

The program integrates listening, speaking, reading, and writing in the English language as well as job readiness skills. Additionally, you must be 16 years of age and above, legally present in the US, and a current resident of Arizona.

For more information, please visit: Free English Classes | Friendly House

# X. People Who Work in the School

# Who are the people who work in my child's school and what do they do?

Below are some of the common titles of the adults and staff that may work in your child's school.

- **Principal:** In all schools, they oversee all school operations, including daily activities. They serve as the instructional lead as well.
- **Assistant Principal:** Lead daily activities, interact with students, staff, and parents, and work with other administrators to help run the school.
- **Classroom Teacher:** Teachers work with students in different settings to provide instruction in one or more subjects.
- **Librarian:** Maintain a school's library collection and resources. They lead classes in the school library or media center and help students find reading materials for independent reading or to do research.
- Office Assistant: Works in the school's front office. They answer the telephone, help visitors, and keep records of the students for the school. They are the first person you see when you enter your child's school.
- **Custodian/Building Engineer:** Maintains the school buildings by keeping them clean, fixes things that need to be fixed, and takes care of the routine maintenance around campus.
- **Food Service Worker:** Prepares food to serve to the students for breakfast and/or lunch daily.
- School Safety/Resource Officer: Helps keep school staff, students, and the overall campus safe.
- **School Nurse:** Provides support for student wellness, health, and additional learning.

# XI. Appendix

This section includes examples of letters that you can use to communicate with your child's school when they are going to be absent or late and when they need to leave school early. There is also an example of what you can write when you would like to meet with your child's teacher or another school staff member.

1. V

Vriting Notes to School – Sample forms and letters:  Your child is absent from school:		
Dear Ms./Mr	(name of your child's teacher),	
	(your child's name) from school on (date of absence). He/she was absent because	
Thank you.		
Sincerely,		
	(Parent/Guardian Signature)	
Phone number:		
Email:		
Date:		
our child comes late to school:		

Dear Ms./Mr	_ (name of your child's teacher),	
Please excuse		
Thank you.		
Sincerely,		
	_ (Parent/Guardian Signature)	
Phone number:		
Email:		
Date:		

# Your child needs to leave school early:

Please excuse''s (your child's name) from school at
(time they are leaving) on (date).
He/she has a
Doctor's appointment
Dentist's appointment
Other:
Thank you.
Sincerely,
(Parent/Guardian Signature)
Phone number:
Email:
Date:
You would like to meet with your child's teacher or another school staff person:
Door Mo /Mr (nome of school staff member)
Dear Ms./Mr (name of school staff member),
I would like to make a time to talk with you about my child, (name of your child). I am available on (date) at (time). Please contact me to know if you are available by (note, email, message, phone call, etc.).
I would like to make a time to talk with you about my child, (name of your child). I am available on (date) at (time). Please contact me to know if you are available by (note, email, message, phone
I would like to make a time to talk with you about my child, (name of your child). I am available on (date) at (time). Please contact me to know if you are available by (note, email, message, phone call, etc.).
I would like to make a time to talk with you about my child, (name of your child). I am available on (date) at (time). Please contact me to know if you are available by (note, email, message, phone call, etc.).  Thank you.
I would like to make a time to talk with you about my child, (name of your child). I am available on (date) at (time). Please contact me to know if you are available by (note, email, message, phone call, etc.).  Thank you.  Sincerely,
I would like to make a time to talk with you about my child, (name of your child). I am available on (date) at (time). Please contact me to know if you are available by (note, email, message, phone call, etc.).  Thank you.  Sincerely, (Parent/Guardian Signature)

# 2. Helpful Acronyms:

Acronym	Description
PUSD	Peoria Unified School District:
	The district that your child's school is in. It is one of the largest
	districts in Arizona and serves more than 36,000 students in 34
	elementary schools, 7 high schools, and 1 non-traditional school.
USDE	United States Department of Education:
	The department in the U.S. government that establishes education
	policy across the country, administers federal financial assistance,
	and enforces federal education laws.
ADE	Arizona Department of Education:
	The Arizona Department of Education works to implement
	educational standards and policies for Arizona schools to provide
	quality education for students across the state.
EL	English Learner:
	A student who does not have an Overall Proficiency Level in speaking,
	listening, reading, and writing in English. They are students who did
	not test proficient on the AZELLA Placement Test.
ELA	English Language Acquisition:
	It is the process of gaining knowledge, becoming aware of, and further
	understanding the English language.
OELAS	Office of English Language Acquisition Services:
	This office operates within the Arizona Department of Education to
	develop guidelines for monitoring schools and school districts to
	ensure they are compliant with federal and state laws regarding EL
	students across the state. Additionally, they develop programs to
	enhance aspects of training for school staff, publish EL policy
	guidelines, and provide further assistance to implement structured
	English immersion programs.
AZELLA	Arizona English Language Learner Assessment:
	It is a standards-based assessment that meets state and federal
	requirements to measure a student's English language proficiency. It
	is used for both placement and reassessment purposes.
Alt ELPA	Alternate English Language Proficiency Assessment:
	It is an alternate assessment designed for EL students with the most
	significant cognitive disabilities. Students must be determined
	eligible for alternate assessment by the district's IEP team.
ELPS	English Language Proficiency Standards:
	These Standards provide prerequisite English language skills for EL
	students to access academic content. They provide foundational
	linguistic knowledge for these students.
ELD	English Language Development:

	Instruction that is specifically designed for EL students to develop
051	their skills in listening, speaking, reading, and writing skills in English,
SEI	Structured English Immersion:
	The SEI Program is an intensive English-language teaching program
	for EL students that is designed to accelerate the learning of the
_	English language in the classroom.
A.R.S.	Arizona Revised Statute:
	The statutory laws in the state of Arizona.
LEP	Limited English Proficient:
	It refers to a person that is not fluent in the English language.
	Oftentimes it is because English is not their native language.
HLS	Home Language Survey:
	A survey given to parents/guardians upon a child's enrollment to
	school. It is used by the school to provide the most appropriate
	instructional programs and services for the student. The responses to
	the questions on the form will determine if a student takes the
	AZELLA.
PNC	Parental Notification and Consent:
	A form given to parents/guardians stating that their child did not score
	proficient on the AZELLA, thus is eligible to receive EL services.
	Parents/guardians have the right to decline their student's placement
	in an EL program or have their child withdrawn from an EL program.
	The PNC must be provided no later than 30 calendar days after the
	beginning of each school year or withing the first two weeks of
	placement in an EL program.
ESS	Exceptional Student Services:
	These services ensure that Arizona public education agencies have
	special education programs, policies, and procedures that are
	complicit with the federal Individuals with Disabilities Education Act
	(IDEA) and its implementing regulations. In addition, they ensure that
	eligible children and youth with disabilities have access to free
	appropriate public education (FAPE).
IEP	Individualized Education Plan:
	It is a legal document that is mandated by the Individual with
	Disabilities Education Act (IDEA) that defines the individualized goals
	of a child who has been found to have a disability, as defined by
	federal regulations.

## 3. Resources for Families:

# Learning English for the Whole Family

## Resources

# Articles:

# FluentU: "15 Great Tips for Learning English Quickly and Easily"

https://www.fluentu.com/blog/english/tips-for-learning-english/ This article lists some useful general tips for learning English. It includes linked resources and focuses on self-paced learners.

# "Five ways to improve your English by yourself"

https://www.abc.net.au/education/learn-english/five-ways-to-improve-your-english-by-yourself/9085604

This article offers some tips for those looking to supplement their education or learn English at home.

# "Parent Guide for English Learners"

https://educationnorthwest.org/resources/parent-guide-english-learners-english-and-spanish-versions

Education Northwest offers a bilingual EL guide for families.

# Reading Rockets: "Reading Tips for Parents in Multiple Languages"

https://www.readingrockets.org/literacy-home/literacy-tips-activities/parent-reading-tips-multiple-languages

This resource provides some general reading tips for EL families.

# Apps, Quizzes, and Games:

# Babbel

https://www.babbel.com/

Babbel helps you learn English by focusing on everyday use. It offers short lessons of 10-15 minutes supported by linguists and professional educators.

# Busuu

https://www.busuu.com/en/mobile

This app offers language teaching lessons that do not require an internet connection. Exercises include grammar and pronunciation.

# Duolingo

https://www.duolingo.com/

Duolingo offers language training programming within a gaming environment. Use an intuitive, personalized platform that adapts as you go.

# Studycat

https://studycat.com/products/english/

Designed with children and young people in mind, this resource offers English language learning through games and other interactive experiences.

# Communities and Support Groups:

# Dave's ESL Café

https://www.eslcafe.com/

A comprehensive EL center, this site offers searchable database for learning opportunities. It also hosts an active discussion forum.

# Unilang

https://forum.unilang.org/

Unilang hosts several language-specific discussion forums. Participants can ask questions and receive grammar tips.

# Videos, Podcasts and Audiobooks: Learn English with Mister Duncan

https://www.youtube.com/user/duncaninchina/featured

Mr. Duncan's platform is one of the most popular Englishlanguage YouTube channels. Offers short, engaging videos to help students increase their proficiency.

# **Podcasts in English**

https://www.podcastsinenglish.com/

This site hosts free conversational podcasts in English. EL students can search for episodes by topic and level.

# Storynory

https://www.storynory.com/

This online library focuses on resources for hearing learners. It includes novels, short stories, fairy tales, poems, and even music.

# **VOA Learn English**

https://www.youtube.com/voalearningenglish/#p/a

This YouTube channel takes news reports in American English and offers subtitles read at slower speeds.

# Knowing Your Rights

# **Equal Education Opportunities for English Learners**

https://www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/frontpage/prostudents/issues/roi-issue03.html

# Information for Limited English Proficient (LEP) Parents and Guardians and for Schools and School Districts that Communicate with Them

https://www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/docs/dcl-factsheet-lep-parents-201501.pdf

Available in 13 different languages.

# Department of Justice and Department of Education Dear Colleague Letter: English Learner Students and Limited English Proficient Parents

https://www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/letters/colleague-el-201501.pdf

Available in 7 different languages.

# What Parents and Caregivers Can Ask and Do to Help Children Thrive at School: A Parent Checklist

https://www2.ed.gov/documents/family-community/parent-checklist.pdf

# Community Resources

# AZ Health Care cost Containment System (AHCCCS)

www.azahcccs.gov

# **Arizona Department of Housing**

www.housing.az.gov

www.facebook.com/azhousing

# **Housing Authority of Maricopa County**

www.maricopahousing.org

# 2-1-1 Arizona Services

www.211arizona.org

# **Peoria Community Center**

www.peoriaaz.gov/communitycenter

# **Peoria Fire-Medical Administration Non-Emergency**

www.peoriaaz.gov/fire

# **Peoria Police Non-Emergency**

www.peoriaaz.gov/police

# **Peoria Unified School District Family Resource Center**

www.peoriaunified.org/Page/490 PUSDFamilyResourceCE@pusd11.net

# **Association of Arizona Food Banks**

www.azfoodbanks.org

# **Bird's Nest Pantry**

Heritage Elementary School

# **Hope For Hunger**

http://hopeforhungerfb.org/Home-Page.html

# **West Valley Community Food Pantry**

www.stjchurch.org

# St. Mary's Food Bank Alliance

www.firstfoodbank.org

# Immigrant and Refugee Resources

# **Arizona Refugee Resettlement Program**

https://des.az.gov/refugee-resettlement

### **International Rescue Committee**

https://www.rescue.org/united-states/phoenix-az

Languages Spoken: Amharic, Arabic, Arabic (Egyptian),
Armenian, Bengali, Bosnian, Burmese, Cantonese Chinese,
Croatian, Dari, Dutch, English, Farsi, Filipino, French, Haitian,
Creole, Iraqi, Japanese, Kirundi, Korean, Kurdish, MalayIndonesian, Mandarin Chinese, Nepali, Pasto, Persian,
Portuguese, Punjabi, Russian, Serbian, Serbo-Croatian, Somali,
Spanish, Sudanese, Swahili, Tagalog, Taiwanese, Thai, Tigrinya,
Turkish, Urdu, Vietnamese, Bembe, Chaldean, Chin (various
dialects), Chinese (Hakka), Dhalou, Dinka, Ewe (Togo), Karen,
Karenni, Kibembe, Kinyarwanda, Kiswahili, Kunama, Lingala,
Malagsay, Mina (Togo), Nuer, Saha (Eritrea), Sango, Shan, Somali
(Maay Maay, Bantu).

**Access to Interpretation Services: Yes** 

# **Lutheran Social Services of the Southwest**

https://lss-sw.org/refugeeservices

Languages Spoken: Amharic, Arabic, Bosnian, Burmese, Croatian, Dari, Farsi, French, Hindi, Kirundi, Nepali, Pashto, Polish, Russian, Serbo-Croation, Somali, Spanish, Tigrinya, Urdu, Chaldean, Assyrian, Karen, Chin, Dzongkha, Bhutanese, Kunama, Kinyarwanda, Lingala, Kiswahili, Kibembe **Access to Interpretation Services:** Yes

# **Arizona Immigration and Refugee Services**

https://airsaz.org

Languages Spoken: Arabic, Burmese, English, French,

Portuguese, Spanish, Swahili

**Access to Interpretation Services: Yes** 

# **RICE Community Services**

https://www.riceaz.org/

Languages Spoken: Arabic, Dari, English, Hindi, Pashto, Turkish,

Uzbek

**Access to Interpretation Services: Yes** 

Friendly House: Launching Lives Further

https://www.friendlyhouse.org/

**Languages Spoken:** English, Spanish **Access to Interpretation Services:** Yes

# **Arizona All Nations Refugee Resource Center (AARRC)**

https://aarrc.org

**Languages Spoken:** languages from the regions of Northern and Central Africa, the Middle East, and Southeast Asia, English,

French, Spanish

**Access to Interpretation Services: Yes** 

# **Catholic Charities: Community Services**

Refugee Assistance: <a href="https://www.catholiccharitiesaz.org/refugee-">https://www.catholiccharitiesaz.org/refugee-</a>

<u>assistance</u>

Immigration Assistance: www.catholiccharitiesaz.org/all-

locations/immigration

**Languages Spoken:** English, Spanish **Access to Interpretation Services:** No

# The Young Center for Immigrant Children's Rights

http://www.theyoungcenter.org/

Languages Spoken: English, Mandarin Chinese, Spanish

**Access to Interpretation Services: Yes** 

# Florence Immigration and Refugee Right's Project (Phoenix Office)

http://www.firrp.org/

**Languages Spoken:** English, Spanish **Access to Interpretation Services:** No

	Chicanos Por La Causa
	https://cplc.org/hhs/immigration.php
	Languages Spoken: English, Spanish
	Access to Interpretation Services: No
	Arizona Dream Act Coalition
	https://theadac.org/
	Languages Spoken: English, Spanish
Take Home	Printable ESL Vocabulary Worksheets
Activities	https://www.esltower.com/vocabularyteachers.html
	ESL Resources for Kids, Young Learner TEFL Lesson Plans
	https://www.esl-galaxy.com/Kids.htm
	English 4 Kids: worksheet for Teachers
	http://www.english-4kids.com/worksheet.html
	Games to Learn English
	https://www.gamestolearnenglish.com/
	ESL Games World – Fun Games for ESL/EFL Lessons
	http://eslgamesworld.com/
Free	International Children's Digital Library
Bilingual	http://en.childrenslibrary.org/library/books_by_language.html
Books	
Online	Storybooks Canada
	https://www.storybookscanada.ca/about/languages/
	integrity www.corjeconcounteduction.accurate tall gaugest
	World Stories
	https://worldstories.org.uk/library
	Unite for Literacy
	https://www.uniteforliteracy.com/
	Bilinguia
	Bilinguis
	http://bilinguis.com/book/
	Global Storybooks Portal
	https://globalstorybooks.net/
	Bilingual-Picturebooks
	https://www.bilingual-picturebooks.org/en/books

# Maguaré

https://maguare.gov.co/leer/

# Spanish Mama

https://spanishmama.com/fables-fabulas/

# **StoryWeaver**

https://storyweaver.org.in/en/stories?query=&sort=Ratings

# WorksheetsPDF: 50 Libros de Lectura para Niños (Descargar PDF Gratis)

https://portaldeeducacion.com/50-libros-de-lectura-para-ninos/

# **Bilingual Fiction**

http://learn-spanish-with-bilingual-stories.weebly.com/menu-of-free-parallel-texts-spanish-english.html

# 4. PUSD Contact Information:

#### **District Administration Center**

6330 W. Thunderbird Rd. Glendale, AZ 85306 623-486-6000

# **Cactus High School**

6330 W. Greenway Road Glendale, AZ 85306 623-412-5000

#### **Cheyenne Elementary**

11806 N. 87th Avenue Peoria, AZ 85345 623-487-5100

### **Country Meadows Elementary**

8409 N. 111th Avenue Peoria, AZ 85345 623-412-5200

# **Desert Palms Elementary**

11441 N. 55th Avenue Glendale, AZ 85304 623-412-4600

# **Frontier Elementary**

21258 N. 81st Avenue Peoria, AZ 85382 623-412-4900

# Alta Loma Elementary

9750 N. 87th Avenue Peoria, AZ 85345 623-412-4575

# **Canyon Elementary**

5490 W. Paradise Lane Glendale, AZ 85306 623-412-5050

### **Copperwood Elementary**

11232 N. 65th Avenue Glendale, AZ 85304 623-412-4650

### **Coyote Hills Elementary**

21180 N. 87th Avenue Peoria, AZ 85382 623-486-6200

# **Desert Valley Elementary**

12901 N. 63rd Avenue Glendale, AZ 85304 623-412-4750

# **Heritage Elementary**

5312 W. Mountain View Road Glendale, AZ 85302 623-412-4525

#### **Apache Elementary**

8633 W. John Cabot Road Peoria, AZ 85382 623-412-4875

# Centennial High School

14388 N. 79th Avenue Peoria, AZ 85381 623-412-4400

### **Cotton Boll Elementary**

8540 W. Butler Drive Peoria, AZ 85345 623-412-4700

### **Desert Harbor Elementary**

15585 N. 91st Avenue Peoria, AZ 85382 623-486-6200

# **Foothills Elementary**

15808 N. 63rd Avenue Glendale, AZ 85306 623-412-4625

# Ira A. Murphy Elementary

7231 W. North Lane Peoria, AZ 85345 623-412-4475

# **Ironwood High School**

6051 W. Sweetwater Avenue Glendale, AZ 85304 623-486-6400

# Liberty High School

9621 W. Speckled Gecko Drive Peoria, AZ 85383 623-773-6525

# **Oakwood Elementary**

12900 N. 71st Avenue Peoria, AZ 85381 623-412-4725

### **Paseo Verde Elementary**

7880 W. Greenway Road Peoria, AZ 85381 623-412-5075

#### **Peoria Flex Academy**

11200 N. 83rd Avenue Peoria, AZ 85345 623-412-5475

# **Pioneer Elementary**

6315 W. Port au Prince Lane Glendale, AZ 85306 623-412-4550

### Santa Fe Elementary

9880 N. 77th Avenue Peoria, AZ 85345 623-486-6475

# **Sundance Elementary**

7051 W. Cholla Avenue Peoria, AZ 85345 623-412-4675

# **Sunset Heights Elementary**

9687 W. Adam Avenue Peoria, AZ 85382 623-773-6650

## **Career and Technical Education**

6330 West Thunderbird Road Glendale, AZ 85306 623-486-6000

## **Kachina Elementary**

5304 W. Crocus Drive Glendale, AZ 85306 623-412-4500

## **Marshall Ranch Elementary**

12995 N. Marshall Ranch Drive Glendale, AZ 85304 623-486-6450

#### **Oasis Elementary**

7841 W. Sweetwater Avenue Peoria, AZ 85381 623-412-4800

### Peoria eCampus

11200 N. 83rd. Avenue Peoria, AZ 85345 623-412-5345

### Peoria High School

11200 N. 83rd Avenue Peoria, AZ 85345 623-486-6300

# Raymond S. Kellis High School

8990 W. Orangewood Avenue Glendale, AZ 85305 623-412-5425

# **Sky View Elementary**

8624 W. Sweetwater Avenue Peoria, AZ 85381 623-412-4850

# **Sunrise Mountain High School**

21200 N. 83rd Avenue Peoria, AZ 85382 623-487-5125

# Vistancia Elementary

30009 N. Sunrise Point Peoria, AZ 85383 623-773-6500

### **Lake Pleasant Elementary**

31501 N. Westland Road Peoria, AZ 85383 623-773-6575

### **MET Professional Academy**

11200 N. 83rd Ave. Peoria, AZ 85345 623-773-6700

#### Parkridge Elementary

9970 W. Beardsley Road Peoria, AZ 85382 623-412-5400

### **Peoria Elementary**

11501 N. 79th Avenue Peoria, AZ 85345 623-412-4450

### **Peoria Traditional School**

21180 N. 87th Avenue Peoria, AZ 85382 623-412-5350

### Sahuaro Ranch Elementary

10401 N. 63rd Avenue Glendale, AZ 85302 623-412-4775

### Sun Valley Elementary

8361 N. 95th Avenue Peoria, AZ 85345 623-412-4825

# **Sunflower Center**

5490 W. Paradise Lane Glendale, AZ 85306 623-412-5050

# Zuni Hills Elementary

10851 W. Williams Road Sun City, AZ 85373 623-412-5275